

AGENDA

2013



kultur

AGENDA

A P I R I L A

INFESTATION

ZINEMA

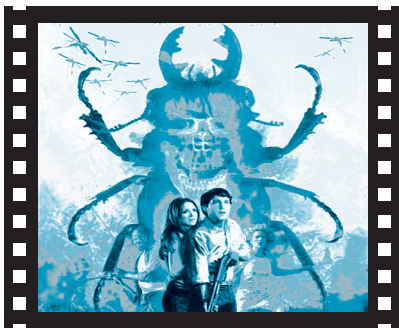
Beldurrezko komedia 13 urtetik gorakoentzat.
Donostiako Fantasiatzko eta beldurrezko astean proiektatua.
Filmazpit programaren barruko filma, jatorrizko bertsioan (ingelesez) euskarazko azpitituluekin eskainiko da.

DOAN.

Iraupena: 93 min.

*Protagonista, Cooper,
zorabiatuta esnatu da.
Ezer ez dago
bizirik bere inguruan...
kakalardo erraldoi bat
ikusten duen arte.*

*Berehala konturatuko
da ez dela bakarra. Intsektu izugarri handi batzuen arraza
batek Lurra konkistatu du antza, eta...*



*Comedia de terror para mayores de 13 años, que fué
proyectada en la semana de cine fantástico y de terror de
Donostia y que se ofrecerá GRATIS , dentro del programa
Filmazpit, en versión original (inglés) con subtítulos en eus-
kara:*

*Cooper despierta envuelto en un capullo de seda. Junto a
unos cuantos supervivientes deberán hacer frente a una
terrible plaga de monstruosos insectos.*

PLAZA DANTZAK

Dantzaldi gidatua Astigar dantza-taldearen eskutik.



by

Sesión de bailes guiados organizada por Astigar dantza taldea.

10-17-24

ASTEAZKENA

Kultur etxean

ZILEGI ESKOLAK

SENDABELARRAK hilaren 10, 17 eta 24an 9:30etik 11:30era
izenematea AEK euskaltegian (607 610 687)
zilegieskola@aek.org

Taller de plantas medicinales los días 10,17 y 24. Idioma: euskara. Inscripción en el euskaltegi AEK.

13

LARUNBATA

12:30

MUSIKA KONTZERTUA

Sagardoetxeko sagastian
musika eskolako
abesbatza eta biolin
taldearen eskutik.

*Concierto del coro y del
grupo de violín en el
manzanal de sagardoetxea.*



12-13

OSTIRALA LARUNBATA

GAZTE ASTEBURUA

12 20:00 **Argazki proiektzioa:** azken 25 urteetan Astigarragako gazte mugimenduaren inguruan ateratako argazkiak, Zipotza tabernaren aurrean.

21:00 Gazte afaria.

23:00 Kontzertua oraindik zehaztu gabeko bi abeslariren eskutik Zipotza tabernan.

13 13:00 Gaztetxotx Lizeaga sagardotegian.

Afari eta bazkarirako txartelak Zipotza tabernan salgai.
Antolatzailea: Gazte Asanblada eta Astigarragako gazte mugimendua.

El día 12 Proyección de fotografías delante del bar Zipotza sobre los últimos 25 años del movimiento juvenil de Astigarraga,. Tras ella cena y concierto de 2 cantautores en el bar Zipotza. El día 13 Gaztetxotx en la sidrería Lizeaga.

13

LARUNBATA

Kultur etxean

17:00

MARMADUKE

ZINEMA Sarrera: 2 €.

Zuzendariak: Tom Dey.

Iraupena: 85 min.

Publiko guztientzat

(todos-as).



13-20-27

LARUNBATA

J. Barandiaran plazan 19:00

MUSIKA PLAZARA!

Musika talde amateurrei jotzeko aukera eskaini eta apirileko larunbateko arratsaldeak girotzeko hainbat emanaldi antolatu da.

13 Low Riders, talde zarauztarra, rock, pop, soul,... eta beste hainbat estilotako bertsioak joko ditu.

20 Oreindik, talde lasartearra, rock eta funkya egiten du.

27 Eira rock taldea, Astigarragako musika eskolako ikasle eta irakaslez osatua.



Conciertos organizados con el fin de dar la oportunidad de tocar a grupos musicales amateurs y ambientar las tarde de los sábados de abril.

APIRILAREN 2AN HAUR ETA GAZTE
LITERATURAREN NAZIOARTEKO EGUNA DELA
ETA ANTOLATUTAKO JARDUERAK

18 **OSTEGUNA**
Kultur etxean

17:30

BOLI, BILI, BOLI
TXOTXONGILOAK



Pantzar Antzerki taldea.

3-8 urte bitarteko haurrei eta familiei zuzenduta, Juan Kruz Igerabide idazlearen haur-poesian oinarrituta dago. Obraren haria, aitonaaren liburu zaharra da, marrazkiak eta beste hamaika sorpresa gordetzen dituena.

Sarrera **DOAN**.

Basándose en la poesía infantil del poeta Juan Kruz Igerabide, los títeres van dirigidos al público familiar e infantil entre 3 y 8 años.

23 **ASTEARTEA**
Foru plazan

15:00

IRAKURKETA
PUBLIKOA BIKOTEKA

Arantzazuko Ama ikastolak antolatua, ikasle, irakasle eta gurasoek hartuko dute parte.

Lectura pública por parejas protagonizada por alumnas, profesorado y padres y madres de Arantzazuko Ama ikastola..

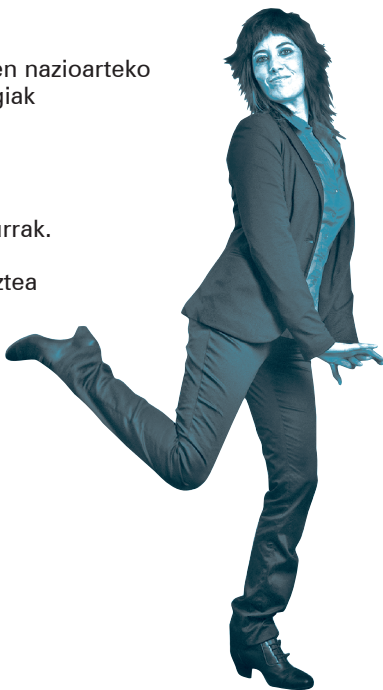
GOAZEN GEZURRAK KONTATZERA

Ines Bengoaren eskutik

Apirilaren 23an liburuaren nazioarteko eguna dela eta, liburutegiak helduentzako ipuin kontaketa antolatu du.

Gezur itxura duten egiak eta egi itxura duten gezurrak. Kontatzeak edo gezurra esateak mundu hau ahaztea dakar berekin eta gustatzen zaigu, pertsona guztiok ipuin baten partaide garelako.

Iraupena: 60 min.
Sarrera doan.

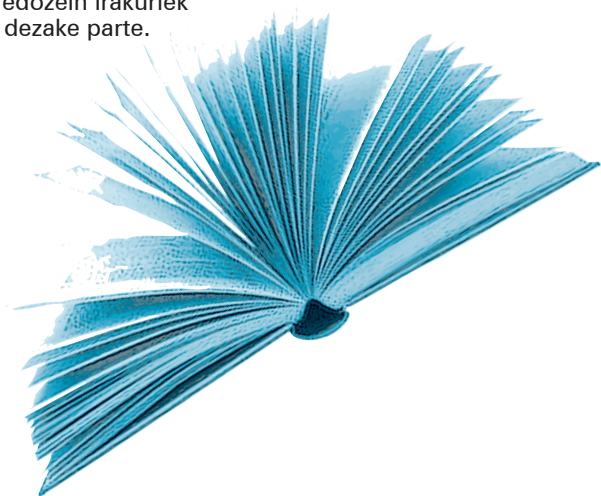


Contar cuentos o mentiras nos lleva a olvidar este mundo y nos gusta por que todos-as formamos parte de un cuento. Contacuentos para público joven y adulto. Idioma: euskara. Entrada gratuita.

LITERATUR SOLASALDIA

Jorge Carrerok zuzenduta, hilabete honetako solasaldia **Montero Glez** idazlearen ***"Polvo en los labios"*** liburuaren ingurukoa izango da.

Solasaldia irekia da eta edozein irakurlek har dezake parte.



*Jorge Carrero dirigirá la charla literaria en la biblioteca que este mes tratará sobre el libro **"Polvo en los labios"** del escritor **Montero Glez**. La charla es abierta y puede participar cualquier lector o lectora.*

■ **KZ GUNEA** zabalik apirileko astelehenetan 9:00etatik 13:00etara baina bertako ordenagailuak eta internet zerbitzua erabilgarri egongo dira Gazteen Informazio Gunearen ordutegian ere (Tomas Alba 13, 943 023 610).

■ **GAZTEEN INFORMAZIO GUNEA** Tomas Alba kalea 13an, KZ gunearen lokalean eta bertako ordenagailuak erabiltzeko aukerarekin. Zabalik goizez astearte, ostegun eta ostiraletan (11:00-13:00) eta arratsaldeaz astearte eta ostegunetan (17:30-19:30). Tf. 616 599 334.

O H A R R A K

■ **KZ GUNEA** *abierto los lunes de abril de 9:00 a 13:00, pero los ordenadores y el servicio de Internet se podrán utilizar también en el horario del Punto de Información Juvenil. (Tf. 943 023 610).*

■ **PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL** *en Tomas Alba kalea 13 con servicio de ordenadores e internet. Abierto por las mañanas los martes, jueves y viernes (11:00-13:00) y las tardes de los martes y jueves (17:30-19:30). Tel. 616 599 334.*

AGENDA

SARREREN SALMENTA

kultur etxean emanaldiaren astean
eta egunean bertan ordu bete lehenago.
On-line erosteko aukera
www.astigarraga.net

VENTA DE ENTRADAS

*En la casa de cultura durante la semana
o una hora antes del inicio.
On-line en www.astigarraga.net*

www.euskera.buruntzaldea.org/euskara/agenda



Astigarragako Udala

Astigarragako kultur etxea
943 33 50 64

AGENDA

A P R I L A